

第九次会议简要记录

主席：策林先生（不丹）

目 录

议程项目105：社会发展，包括有关世界社会状况和有关青年、老年人、残疾人和家庭的问题(续)

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
（联合国广场2号DC2-794室）。

95-81574 (c) 各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.3/50/SR.9
25 October 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

上午10时25分宣布开会。

议程项目105：社会发展，包括有关世界社会状况和有关青年、老年人、残疾人和家庭的问题(续)(A/50/3、A/50/84-E/1995/12、A/50/114、A/50/156、A/50/163、A/50/181-E/1995/65、A/50/215-S/1995/475、A/50/254-S/1995/501、A/50/370、A/50/374、A/50/425-S/1995/787、A/50/454、A/50/473；A/CONF.166/9)

1. BARRETO先生(秘鲁)说，在过去五年里，秘鲁利用本国资源，并在国际金融机构、联合国及双边捐助者的支援下，执行一项改革方案、一项结构调整方案和一项社会支助项目。这项努力完全符合在哥本哈根举行的社会发展问题世界首脑会议所商定的许多目标，它是要创造实际条件，使秘鲁能够在经济和社会稳定基础上取得全面的发展；确保个人、家庭和社区的发展能具有最基本的条件；并履行联合国各有关会议所达成的国际协定。

2. 1990年开始的结构性改革方案包含有一系列减轻贫穷现象的措施，其中包括为最贫穷阶层制订的社会方案；目标人口群体的积极参与；为社会开支拨出更多的资源，并改善对这些资源的管理。秘鲁政府制订了旨在创造就业机会的社会投资项目。截至1995年9月，已创造了857 000个新的就业机会，并在教育、保健、机构建设和满足城乡贫穷地区粮食需求等领域中开始执行各种项目。秘鲁政府在这些领域提供必要的服务，并建设必要的基础设施，努力满足人民最紧迫的需求。

3. 作为减轻贫穷现象的战略组成部分，在1990年至1994年期间，人均社会开支大约增长了600%。秘鲁在1995年为满足社会需求的预算大约比1994年该领域的预算以及哥本哈根首脑会议所商定的目标大两倍。总而言之，已向基本保健方案拨出3亿美元；4千多所保健中心得到翻修；婴儿死亡率已减少到1985-1990年期间死亡率的四分之一。有300万贫穷人口得到食品补助，并在全国各地修建365所中学，而且还提供了所需设备。

4. TELLES RICEIRO先生(巴西)说，联合国最近召开的几次重大专题会议已表

明,国际社会在诸如人权、人口、就业、饥馑、教育和保健等领域中的问题,必须通过将社会发展和可持续发展联系在一起的综合办法加以处理。一国满足其人民需求的能力有赖于良好的社会指标、政治稳定、经济竞争力和科技的进步,而不在于军事力量。联合国应更强调发展问题,因为该问题是建立文明社会的关键。

5. 巴西正将努力的重点和资源放在减少失业、住房、保健优先事项和教育等方面。政府在这些领域中的方案始终考虑到社会较为贫穷阶层的需求,而且特别重视青年和家庭的需求。在农业领域,正在以新的活力执行农业改革的各项计划,以便改变土地所有权制度,并使生产技术更加现代化。这就需要具有更高水平的劳动力,因此需要各种训练方案,并更加强调基础教育。

6. 巴西实施了一些具体的方案,使残疾人和老年人更好地纳入社会,并有机会改善生活,同时为他们所在社区的社会福利作出贡献。例如,巴西的社区团结方案便是努力通过一项全面的办法,消除绝对贫穷,该办法包括降低婴儿死亡率,改善卫生、排水和水处理等措施。通过制订这种试点方案,并将它们纳入现有造福于残疾人和老年人的项目,巴西希望能够改善所有人民的生活品质。

7. SEPELEV先生(俄罗斯联邦)强调需要执行《社会发展问题哥本哈根宣言》和《社会发展问题世界首脑会议行动纲领》(A/CONF.166/9),这两项文书反映了各国所有群体的需求,包括那些经济转型期国家的需求。俄罗斯联邦政府已决定建立一个国家机构,协助在俄罗斯联邦实现该《宣言》和《行动纲领》的目标,并呼吁其他国家在处理社会问题中扩大合作。社会发展问题委员会应在履行世界首脑会议所作的决定中发挥重大作用,并应该得到全面的支持。然而,在这方面,他指出,对委员会任务所作的任何改变,都应该根据目前预算拨款并通过重新调拨现有资源加以进行。联合国专门机构应加紧努力,在该《宣言》和《行动纲领》的基础上制订和执行各项具体的方案。

8. 尽管俄罗斯联邦面临着各种重大困难,它仍继续优先重视各种社会问题,并确保遵守基本的社会权利,因为它相信,公正和稳定的社会发展是经济繁荣的一项前

提。在改革初期阶段,俄罗斯联邦将重点放在防止大规模失业,支持社会中脆弱人口群体,并克服不利的人口趋势。经济改善和稳定的初步迹象已经出现,现在重点正放在结构性改革。目前正在积极进行私有化的改革,市场经济正在扩大。如果国际社会能更积极地援助转型期经济国家,则能够加快它们的民主改革。

9. 俄罗斯联邦代表团支持联合国为扩大监测各项国际计划和行动纲领的执行情况所进行的活动,其中包括《联合国第四个发展十年国际发展战略》、《关于老龄问题的行动计划》、《关于残疾人的世界行动纲领》和《残疾人机会均等标准规则》所载的社会发展目标。

10. 俄罗斯联邦代表团正参与编写关于青年的世界行动纲领草案,并支持《关于老龄问题的国际行动计划》,以及在1999年举办国际老年人年的纪念活动。俄罗斯联邦也支持联合国旨在加强家庭作用的各项活动,并同意需要在该领域制订一项宣言和行动计划。

11. Kwang-Jae LEE先生(大韩民国)强调发达国家和发展中国家需要本着合作精神,寻求实践社会发展目标。尽管该领域的主要责任在于各国政府,但是,仍需要国际援助,支持发展中国家的努力,尤其是在非洲和最不发达国家。仅仅扩大贸易和投资,将不会解决发展中世界正面临的紧迫问题。发达国家的援助最终将有利于捐助者本身,因此,有助于整个世界的社会 and 经济发展。

12. 大韩民国政府正在制订一项总体计划,以便根据其经济能力扩大发展援助,并到2010年为止向来自发展中国家的3万名人员提供技术训练。必须将社会发展努力的重点放在发展中国家的妇女和儿童身上,因为他们是贫穷和社会不公正现象的主要受害者。妇女在教育、保健和计划生育领域中享有平等权利和机会,对于能取得真正的发展是至关重要的。因此,最近召开的第四次妇女问题世界会议的成果应该反映在社会发展的方案中。作为社会发展问题世界首脑会议的第一项后续行动,大韩民国政府在与联合国合作下于1995年5月31日至6月2日在汉城举行了世界青年领袖会议。大韩民国欣见在本届联大纪念国际青年年十周年的活动,并欢迎在本届

联大通过《到2000年及其后世界青年行动纲领》的草案。这两项主动行动应能够进一步促进全世界的青年政策和方案。

13. 在这个迅速变化的世界里,家庭的力量和团结比以往任何时候都更为重要。家庭做为社会的基本单位能发挥不可或缺的培养作用,因此应得到促进。另外,还必须在社会发展中满足诸如残疾人等脆弱群体的需求。《残疾人机会均等标准规则》获得通过,并为监测其执行情况而任命一名特别报告员的作法,都是联合国关于残疾人方案的重要组成部分。

14. MEKDAAD先生(阿拉伯叙利亚共和国)说,若要消除贫穷、无知和社会分化现象,并实现一个人人平等的世界,社会发展则是至关重要的。如果要防止社会和经济的衰退,发达国家与发展中国家之间的合作则是必不可少的。倘若发达国家认为向发展中国家提供经济和技术援助不符合自身的利益,则是错误的,同样,假使获得这种援助的国家要依赖这种援助,而非主要依靠本国资源获得社会经济发展,那么,也是错误的。国际合作应该建立在互尊和互利的基础上。

15. 尽管叙利亚不得不将大量的资源用来保护其领土和人民,以防止以色列的占领和扩张,它仍然在社会发展领域取得了令人印象深刻的成果,而且已被《1992年联合国人类发展报告》援引为在这方面最为杰出的十个国家之一。

16. 在过去二十年里,阿拉伯叙利亚共和国始终最为优先重视发展。为此,小学教育始终是义务性的,而且各级教育都是免费的。人人享有免费保健服务。另外,特别重视所有那些具有特别需求者。根据大会第48/96号决议所通过的《标准规则》,部长委员会通过立法,允许残疾人享有平等机会。

17. 叙利亚的发展政策已使得绝大部分人的生活水平获得提高,扩大了全国的教育和保健服务,并使得婴儿死亡率下降。然而,社会和经济发展的努力却因为以色列对叙利亚戈兰高地的占领而受到严重影响,以色列对该地区的占领使得大约五十万叙利亚人从其土地上被驱逐出去,这种占领公然违反了人权。以色列在巴勒斯坦、南黎巴嫩和叙利亚戈兰高地所占领的所有领土中,企图通过拆毁房屋、没收土

地、拆散家庭和扩大贫穷现象及沮丧心情等作法,消除民族特征。

18. 国际社会应对以色列施加更多的压力,迫其将阿拉伯领土归还给正当的所有者。以色列目前的政策并不利于获得公正和持久的和平。结束军事对峙、外国占领和种族优越感等作法,将有助于实现一个没有贫穷和不公正现象的世界,而且各种关系将变得更为民主、人道和稳定。

19. DONOKUSUMO先生(印度尼西亚)说,国际社会更加重视社会问题的议程和经济社会发展之间的联系,这已反映在社会问题世界首脑会议上,在这次会议期间,各国确认,最富有成效的政策是那些使人民有权尽可能扩大其能力、资源和机会的政策。

20. 在这方面,他重申印度尼西亚支持《关于残疾人的世界行动纲领》。在印度尼西亚,根据其本国方案的规定,从各项服务中获益的残疾人人数已大量增加。此外,许多组织正致力于改善在印度尼西亚的残疾人的状况。他欣见关于监测《残疾人机会均等标准规则》执行情况的特别报告员在报告中(A/50/374)所提出的各项建议。印度尼西亚代表团同意,应将重点放在咨询、支持和鼓励方面,而非放在衡量、比较和控制方面,并同意,发展中国家应在这些执行努力中得到援助。

21. 印度尼西亚也对老年人的状况表示关切,因为它面临着人口老龄化的前景。虽然政府向贫穷家庭提供支援,补充以家庭和社区为基础的照顾老年人的传统办法,但是,仍然还需要考虑更多的步骤,以便满足人口转变的需要。关于将在1999年举办国际老年人年的方案,研究如何将老龄问题纳入各国社会经济和人口状况的发展计划将有助于制订国家政策。

22. 正如关于扫盲问题的报告(A/50/181-E/1995/65)所指出,印度尼西亚作为在提高扫盲统计数据方面具有特殊责任的国家之一,参加了1993年举行的九个高人口国家全民教育首脑会议。因此,它感到高兴的是,联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)已承认印度尼西亚的一个国家组织在强调教育妇女和女孩方面的重要性所作的努力。在过去二十年里,印度尼西亚已将妇女和男子的文盲人数减少一大

半,并正致力于进一步加以减少。这种努力使人民能获得富有生产力的就业机会。

23. 《1997年世界社会状况的报告》(A/50/84-E/1995/12)的框架草案,应能充分地反映各种社会发展问题之间的相互关系。最后报告应能反映出社会发展问题世界首脑会议的结果及后续行动和联合国其它重大会议关于社会问题的结论,以及这些会议的后续行动需要加以协调的必要性。

24. MORGAN-MOSS小姐(巴拿马)代表哥斯达黎加、萨尔瓦多、危地马拉、洪都拉斯、尼加拉瓜和巴拿马发言,她说,最近建立的中美洲一体化制度,包含有一项促进这些国家社会发展的方案。该方案将在过去所获得的成功经验基础上继续努力,这些经验包括通过中美洲和巴拿马的教育网络(作为教科文组织在拉丁美洲和加勒比地区有关教育的重要项目的组成部分而得到建立),在扫盲、训练教育人员、交流经验以及合作方面所取得的成功。联合国开发计划署(开发计划署)、联合国儿童基金会(儿童基金会)和北美及欧洲国家合作机构所提供的资金发挥了决定性的重要作用。

25. 中美洲国家政府和巴拿马政府期待着教科文组织出版关于世界教育状况的第二份报告。第一份报告已明确表明需要不断提供教育和特殊教育,并对各国的教育政策提供指导,尤其是关于老年人和残疾人的教育。

26. 通过属于世界卫生组织的泛美卫生组织,中美洲国家和巴拿马在保健领域也已取得重大进展。疟疾、流感和霍乱已通过预警、预防和治疗等方案得到控制。

27. 一些中美洲国家由于武装冲突所留下的数百万枚地雷正使得更多人变成残疾。联合国应加强其与非政府组织的合作,努力为残疾人和老年人提供更多的福利。她希望,关于《社会发展问题世界首脑会议行动纲领》的辩论,将能促进各国根据其面临的社会发展问题的严重性,采取相关的补救措施,并希望联合国将能为执行所采取的决定制订适当的方法和机制。

28. ELDEEB先生(埃及)说,各国政府,国际社会和非政府组织在执行社会发展问题世界首脑会议的《宣言》和《行动纲领》中均能发挥各自的作用。埃及政府已开

始采取旨在执行这两项文书的政策和方案,尤其是在消除贫穷方面,他希望国际社会将在这方面提供必要的财政和其它援助。家庭、儿童、妇女、青年、老年人和残疾人以及教育之间的相互有关问题,也是与任何社会的全面发展直接联系在一起。各国政府应确定社会各类群体的必要需求,并创造一个有利于生产的环境,同时,国际社会应执行近年来联合国各专题大会所提出的建议,这就需要部署财政和技术资源。

29. 埃及代表团赞扬秘书长关于举办国际家庭年的报告(A/50/370),作为社会的基本单位,家庭在社会发展中发挥重要的作用。他主张,男女应在家庭中担负平等的职责和享有平等的就业机会。教育也应该是发展的手段。发展中国家能够从交换处理诸如文盲等问题的类似经验中相互获益。国际扫盲年已强调了解决该问题的办法,以及媒体、研究机构和非政府组织所能发挥的独特作用。大会应呼吁每十年定期审查扫盲斗争所取得的成果。在这方面,他提到埃及政府在与地方当局和自愿组织的合作下执行一项扫盲方案的情况。

30. 埃及欣见秘书长关于筹备和举办1999年国际老年人年的方案的概念框架(A/50/114),该框架强调老年人所遭受到的社会和保健问题,以及缓解这些问题的办法。老年人能够发挥首要的社会和经济作用,尤其是在农村,而且他们具有丰富的经验,一旦建立必要的渠道,政府能够从他们的经验中获益。

31. 关于青年问题,埃及参加了社会发展问题委员会最近一届会议的讨论,这次会议制定了到2000年及其后青年行动纲领草案。他希望,定稿将能在大会即将举行的高级会议上加以审议,以便能在国际青年年十周年和联合国五十周年之时获得通过。

32. 埃及十分重视通过在适当的教育和工作中建立平等的机会,使残疾人能够康复并纳入到社会中。排斥残疾人的做法是违背宗教价值观念,而且也违反他们的人权。

33. 他最后指出,联合国五十周年将重新唤起加强国际和平和安全的希望,从最

广泛的意义上来说,国际和平与安全是全世界各国人民社会发展的基础。

上午11时45分散会。